

"Section 51.—That the bonds shall bear interest at a rate of not to exceed seven (7) per cent per annum, payable semi-annually on the first day of the months of January and of July of each year. The bonds as well as the interest, shall be paid in legal coin of the United States of America acceptable for the payment of public and private debts.

"Section 77.—That subject to the provisions of the two preceding sections, ordinances and resolutions shall take effect ten days after their approval, except when extraordinary cases require the immediate taking effect thereof, in which cases, if so declared in the text, they shall take effect from and after the date of their approval, if approved by the affirmative vote of a majority of the total membership of the municipal assembly; *It being understood*, That in municipalities of the first class the majority shall consist of seven members; in those of the second class, of six members, and in those of the third class, of five members."

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, April 1, 1946.

[No. 254]

[*Approved, April 1, 1946*]

AN ACT

TO ESTABLISH IN THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND COMMERCE A VETERINARY BACTERIOLOGY AND PATHOLOGY LABORATORY; TO APPROPRIATE THE SUM OF THIRTY-FIVE THOUSAND (35,000) DOLLARS FOR THE ACQUISITION OF THE NECESSARY EQUIPMENT; TO APPROPRIATE THE FUNDS NECESSARY FOR THE OPERATION THEREOF, AND FOR OTHER PURPOSES.

STATEMENT OF MOTIVES

The essential basis for the proper treatment of an infectious or contagious disease is a correct diagnosis. In a number of cases of infectious diseases it is often difficult to arrive at a diagnosis when the autopsy is performed out in the country. Laboratory facilities are very necessary as an auxiliary to veterinarians. There are many animal diseases whose symptomatology and pathology are only slightly differentiated, and for this reason it is necessary to send to the laboratory segments of vital organs, and specimens of blood,

"Artículo 51.—Los bonos devengarán intereses a un tipo que no excederá del siete por ciento (7%) anual y se pagarán semestralmente el día primero de los meses de enero y julio de cada año. Tanto los bonos como los intereses se pagarán en moneda legal de los Estados Unidos de América aceptable para la redención de deudas públicas y privadas."

"Artículo 77.—Sujetas a las disposiciones de los dos artículos anteriores, las ordenanzas y resoluciones regirán a los diez días después de aprobadas, salvo que circunstancias extraordinarias requieran su inmediata vigencia, en cuyo caso, si así se declarare en su texto, regirán desde el día de su aprobación, si fueren aprobadas con el voto afirmativo de una mayoría del número total de miembros de que se componga la Asamblea Municipal; *Entendiéndose*, que en los municipios de primera clase, la mayoría será de siete miembros; en los de segunda de seis y en los de tercera de cinco."

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley empezará a regir a los noventa días después de su aprobación.

Aprobada en 1 de abril de 1946.

[Núm. 254]

[*Aprobada en 1 de abril de 1946*]

LEY

PARA ESTABLECER EN EL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y COMERCIO UN LABORATORIO BACTERIOLOGICO Y PATOLOGICO VETERINARIO; PARA ASIGNAR LA SUMA DE TREINTA Y CINCO MIL (35,000) DOLARES PARA LA ADQUISICION DEL EQUIPO NECESARIO; PARA ASIGNAR FONDOS NECESARIOS PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL MISMO, Y PARA OTROS FINES.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Para un tratamiento correcto de una enfermedad infecto-contagiosa la base primordial es un diagnóstico correcto. En un número de casos de enfermedades infecciosas, al hacer autopsias en el campo el diagnóstico es frecuentemente dificultoso. Para ayudar a los veterinarios las facilidades del laboratorio son muy necesarias. Hay varias enfermedades en los animales que su sintomatología y patología se diferencian muy poco y por esto es necesario enviar al laboratorio cortes de órganos vitales; muestras de sangre, orina, heces fecales,

urine, faeces, etcetera, in order to verify the diagnosis made by the veterinarian. After the laboratory makes official report on the specimens sent by the professional, the latter then immunizes, by means of specific vaccines, the infected herd and all animals in the neighborhood, thus checking or aiding in checking mortality among cattle. A wrong diagnosis may lead to the application of a biological product other than the one indicated, and the consequences can be fatal, inasmuch as a new disorder is being added to the one sought to be fought. In Puerto Rico there are infectious or contagious diseases such as bovine tuberculosis, brucellosis or contagious abortion, hog-cholera, chicken cholera, hemorrhagic septicemia, bacterial and symptomatic anthrax, actinomycosis, anaplasmosis and piroplasmosis, glanders, and rabies, which attack our cattle and which, with rare exceptions, are transmissible to man.

For the foregoing reasons, the creation of the bacteriology and pathology laboratory in the Department of Agriculture and Commerce is an unavoidable necessity, so as to assist farmers in solving their problems and at the same time ensure, and correctly deal with, the treatment and prevention of the diseases most common to cattle in Puerto Rico.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—A veterinary bacteriology and pathology laboratory is hereby created in the Department of Agriculture and Commerce.

Section 2.—The said laboratory shall be installed in the Industry Building of the Department of Agriculture and Commerce.

Section 3.—The sum of thirty-five thousand (35,000) dollars is hereby appropriated out of any funds in the insular treasury not otherwise appropriated, for the acquisition of the equipment, materials and supplies necessary for a veterinary bacteriology and pathology laboratory.

Section 4.—Beginning with fiscal year 1947-48 there shall be appropriated in the general budget of expenses of the Government of Puerto Rico for each year, the funds the Legislature may deem necessary to pay the salaries of the officers and employees for, as well as the general expenses of, the said laboratory.

Section 5.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 6.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, April 1, 1946.

etc., etc. para corroborar el diagnóstico hecho por el veterinario, Después que el laboratorio rinda informe oficial del resultado de las muestras enviadas por el profesional, entonces éste procede a inmunizar por medio de vacunas específicas el hato infectado y todos los animales en los alrededores, evitando o ayudando a paralizar la mortandad en el ganado. Un diagnóstico equivocado puede llevar a la aplicación de producto biológico distinto del indicado y las consecuencias pueden ser fatales, pues se está añadiendo una nueva enfermedad a la que se trata de atacar. En Puerto Rico hay enfermedades infecto-contagiosas como la tuberculosis bovina, brucelosis o aborto contagioso, cólera porcino y aviar, septicemia hemorrágica, antrax bacteridiano y sintomático, actinomycosis, anaplasmosis y piroplasmosis, muermo y la rabia, que atacan a nuestro ganado y con raras excepciones son transmisibles al hombre.

Por los motivos arriba expuestos es una imprescindible necesidad la creación del laboratorio bacteriológico-patológico en el Departamento de Agricultura y Comercio para ayudar a los agricultores a resolver sus problemas y al mismo tiempo asegurar y trabajar correctamente en el tratamiento y prevención de las enfermedades más comunes en el ganado en Puerto Rico;

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—Por la presente se establece en el Departamento de Agricultura y Comercio un Laboratorio Bacteriológico y Patológico veterinario.

Artículo 2.—Este Laboratorio será instalado en el Edificio de Industrias del Departamento de Agricultura y Comercio.

Artículo 3.—Por la presente se asigna la suma de treinta y cinco mil (35,000) dólares, de cualesquiera fondos existentes en la Tesorería Insular, no asignados a otros fines, para la adquisición del equipo, material y efectos necesarios para un Laboratorio Bacteriológico y Patológico veterinario.

Artículo 4.—Desde el año económico 1947-48 en la Ley de Presupuesto General de Gastos del Gobierno de Puerto Rico para cada año, se asignarán los fondos que la Legislatura estime necesarios para cubrir los sueldos de los funcionarios y empleados, así como también los gastos generales de este laboratorio.

Artículo 5.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Artículo 6.—Esta Ley empezará a regir a los noventa días después de su aprobación.

Aprobada en 1 de abril de 1946.